

我準備派憲兵赴日
數額四百餘名
Chinese Gendarmes
Preparing To Go To Japan

The Chinese-English Intelligence

由華郵政署登記為第一新聞紙類

內政部登記証：京警津字第卅號

楚溪春談戰局
謂東北共匪近期無力發動新攻勢
國軍明春發動攻勢
NORTH CHINA FIGHTING

三、Power conference next month in Washington and the possibility of a "three Power security pact," but M. Bidault has admitted that he is ready to consider a merger if conditions offered are advantageous to the French point of view.

英外交部整決否認外傳下月準備

爲目的之戰略。

5. To wage political war in townlets and villages side by side with military campaigns.

(五)與軍事同時，並向各小鎮與鄉村發動政治戰。

在華盛頓舉行三強會議，並可能訂立「三強安全條約」，但法外長皮杜爾已承認集約備訂比較混合之協定，如各種條件對於法國觀點有利時。

九國共產黨公約 THE 9-POWER COMMUNIST PACT

by Alexander Kendrick
(莫斯科無線電訊)

Alexander Kendrick is the Moscow correspondent of the Chicago Sun. He is a frequent contributor to the New Republic.

凱德爾克氏係芝加哥太陽報駐莫斯科記者，亦常為新共和雜誌撰文。

Moscow (by wireless). - At first reading, the declaration or manifesto issued by the combined Communist Parties of nine European nations takes one back to 1935. Just as the seventh congress of the Comintern declared in Moscow in July of that year - so did the Communist leaders of seven Eastern and two Western European nations - meeting in Poland in September of this year - declare that the world has now been divided into two hostile camps. In 1935 the result was the "United Front" against war and fascism. Today the object is a "united front against war and imperialism."

一九三五和一九四七年之間比較起來，最後的也是最重要的區別乃是此大不僅是九國共產黨的會商，而是共產黨領袖們在波蘭開會。一九三五年在莫斯科舉行，當時共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九三五年的宣言。一九四七年，共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。

一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。

一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。

一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。

一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。一九四七年的宣言，是共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。

Belgrade. 雖然德國共產黨沒有參加，雖然現時的形勢是偏於歐洲方面，但包括美國兩國的共產黨在內，但這個聯合體顯然是向所預見的各種新以組織中最重要的一個東西。九國共產黨宣言主要是對共產黨領袖們而發的，並強調共產黨領袖們在波蘭開會，宣佈了一九四七年的宣言。

生財有道 There's Money in It

第一集
FIRST COLLECTION

Several years ago, radio engineer L. W. Larson of Coral Gables, Florida, looking for a novel advertising scheme for his radio-repair shop, hit upon the idea of giving away street maps of the city. Checking up, he found that no maps of Coral Gables had been made since 1928, yet the need for an accurate, up-to-date map was great, for Coral Gables is a popular resort city.

Larson got busy and came up with a map showing all points of interest, even indicating where mailboxes, traffic lights, bridge paths and golf courses were located. Other merchants, hearing of the project, bought advertising space on the cover and around the borders of the map. And when the maps were published, demand was so great that Larson began printing extra editions (minus the advertising) to sell for ten cents each.

Today, Larson's map-making "side line" brings in almost as much income as his radio-repair shop. When his sons, now in high school, are of college age, Larson plans to turn the maps over to them. As businessmen in their own right, they will be able to put themselves through school.

若干年以前，佛羅里達州加爾格爾，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店，格爾格爾地方的一無線電修理店。

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE
Issued Daily in
53, Shenhai Road
Tientsin 1

華北漢英報
內政部登記證 京警字第十號
發行人 宗基友
社址天津第一區陝西路八十三號

組織之下是大多數人民的聯合，具有一個單獨的目的。Even if they should win majorities at the polls, the Communists would not seek to rule in the parliamentary sense of the word. A new type of coalition would instead eventually erase party boundary lines and therefore eliminate the need for opposition, in what would amount to a withering away of some of the political aspects of the state. Tito suggested that a unified economic program - a state plan - was one of the best means of attaining such political integration.

即使他們在選舉中可以獲得大多數的票，但是共產黨決不會在國會這字意義下去爭取統治國家的辦法。一種新聯合體應代之而起，事實上消除黨派的界限，所以反對黨派的必要性亦被取消，因為是勢必等於國家的若干政治局勢趨於消滅。尤托主張聯合的經濟計劃。一種國家計劃。是達到這種政治目的的最好方法。

It is one of the ironies of the present anti-Communist crusade that, as always happens, it has merely strengthened the forces it seeks to destroy. This is the present anti-Communist crusade that, as always happens, it has merely strengthened the forces it seeks to destroy. This is the present anti-Communist crusade that, as always happens, it has merely strengthened the forces it seeks to destroy.

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。這是目前反共十字軍的諷刺之一，即如同時發生的情形一樣，反共十字軍僅僅強化了牠要摧毀的勢力。

加拿大發現新生活方式 Canada Finding New Way of Life

譯自路透社電稿 (H)

In her attempt to enter United States markets, Canada has the benefit of lower American tariffs gained at Geneva, even though Canada herself has temporarily withdrawn many of the advantages which she gave to other countries.

加拿大在企圖進入美國市場這一點上，有在日內瓦關稅會議所得到的低稅優待，不過加拿大自身，却把給予別國的便利條件暫時都撤回了。

加拿大的目的，却並非要限制其自身於北美市場以內的貿易，她的目的是在和世界各國的國家一樣，在北美進行貿易，同時又在北美大陸的資源方面，實行充分的合作。

Under the Geneva agreements, tariffs were lowered within 17 countries, and it is this action which, it is hoped, will help to start the wheels of general world trade once the war-shattered countries are back in production.

根據日內瓦協定，關稅在十七個國家範圍內實行降低，一般希望，這一個行動，在遭受戰爭破壞的國家恢復生產的時候，便會對世界貿易產生極大的幫助。

The government's recent action in place, quotas in many American products and barring the entry of others has had an immediate effect on the way of life of the average Canadian.

加拿大政府最近所採取的步驟，是對許多美國的商品輸入加以數量上的限制，同時對一般加拿大人的生活有直接影響的貨物的輸入加稅，則實行禁止。

Fruit and fruit juices, previously plentiful and fairly cheap, have begun to disappear from Canadian tables.

水果和果汁，在先前是相當豐富且相當廉價的，現在亦已開始從加拿大人的餐桌上消失了，工業製造品像機械、洗滌機和無線電機（許多都是美國製造的）等等。

馬車和馬車，而且價格亦漲了。American cars were barred and excise taxes on Canadian cars went up as much as 75 percent on the more expensive models, spelling the end of dreams of a new car for thousands of Canadians.

美國製造的車輛禁止輸入，加拿大本國的車輛亦都要課稅，因為這些車上的許多零件都是美國來的，對比較奢侈的車輛，所課的稅高達百分之七十五，這表示成千成萬加拿大人都有了一輛新車的梦想，不得不暫時收場了。

THE END

杜魯門致國會咨文
促請緊急援歐，平抑物價
TRUMAN MESSAGE TO CONGRESS

美國新聞處稿 (H)

This does not mean that price ceilings should be imposed on all items within the classes I have mentioned. For example, on price ceilings would not be necessary for staple food and clothing items not in short supply or for any delicacies or luxuries. The same principle of selective treatment would apply to industrial items. This selective treatment of a relatively few danger spots is very different from over-all wartime price controls.

蘇聯如何切奪我政府 How The Russians Stole My Government

By Ferenc Nagy Ex-Premier of Hungary
Translated by Sam. Chou 譯自星期六晚報

In May 1939 I was one of 14 Smallholders elected to Parliament. Three months later World War II began. Hungary wanted only to stay out. But by 1941 Germany was getting a stronghold on our land, and we were forced into Hitler's war.

一九三九年五月我被選為加國的小地主黨黨員之一，三個月之後，第二次世界大戰發生，匈牙利原不願加入戰爭，但在一九四一年德國在我們身上伸出了它的魔掌，在那時我們就被迫參加了希特勒的戰爭。

一九四四年三月我辭職，到四月四日，我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

雖然當時我反對納粹的情緒非常強，但由於我是我國國會的會員，這層掩護便一直沒有被撤掉。到一九四四年三月我辭職後，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏，希特勒的魔掌伸到了我的家裏。

本報南京分銷處

南京太平路四〇七號
直接訂閱 專差送到
函訂：南京新街口社會服務處四十五號信箱

本報歡迎電話訂閱
電話：二〇〇四四

本報招請
外埠分銷處
願者請來社商洽

徵求基本訂戶
信譽久著 穩妥可靠
辦理定期存款 活期存款 手續簡便 利息優厚

本報北平分社
前內西門外宋家胡同三號
電話：三〇一六八
歡迎電話訂閱 隨時送到

本報濟南分銷處
濟南北商埠前陳家樓二十二號

本報開封分銷處
南書店街七十二號
同意書報社

本報唐山分銷處
唐山市新華路北光明書報社
電話：一二四五號

本社承辦
精良印刷
歡迎主顧
手續簡便
漢英報社

本報天津分銷處
天津法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

本報上海分銷處
上海法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

本報漢口分銷處
漢口法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

本報廣州分銷處
廣州法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

本報香港分銷處
香港法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

本報澳門分銷處
澳門法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

本報新加坡分銷處
新加坡法租界二〇〇號
電話：二〇〇四四

CHEN FU ENTERPRISE
CO., LTD.
TIENTSIN BRANCH
Managing Agents for
Pei-Yang Cotton Mills

誠孚企業公司
天津分公司
誠孚管理北洋紡織廠

出品：
三鼎 三戟 三光
各牌棉紗

分公司地址：
第十區中正路久安大樓三樓

電話：經理室 三〇六九二
公用室 三〇六九七
三〇六九一

北洋廠址：海河橋南寺
電話：經理室 八〇〇〇六
公用室 八〇〇〇七
八〇〇〇八

雙錢牌
鞋球式各
底軟性彈
每週運去
品出廠膠橡華中大
第二十三號二樓路中道上

款存額小特優
THE COMMERCIAL BANK
OF PEIPING
TIENTSIN BRANCH
60, Harbin Road, 1st Area
Tel. 31022 31154 33112
Tientsin
行址第一區哈爾濱道
(舊法租界六號路六〇號)
電話：三局一五四 一〇二二
三局一五一 一〇四八
總行北平西交民巷四十四號
電話：三局 五七二九 五八五〇
三局 五七二九 五八五〇

THE OLD TRAIN BRAND
TOOTH POWDER
Sold by every
department store
請用學理上 實驗上 均佔第一之
老火車牌
牙粉
本牌出品 歷史悠久
天津濟太各百貨店均有售

成興茶莊
國產茶葉產銷專家
總店天津門外竹竿巷
電話：五〇四一七
支店天津第一區大德里
電話：三三三九四
製茶廠遍設浙皖閩湘台各省

津源銀號
月有固定收入
生活自然安定
地址：第一區陝西路六十三號
電話：二〇〇四四

北江診療所
李寶和醫師
外科皮膚科性病科
門診時間
上午九時至十二時 下午二時至六時

聚元銀號
信譽久著 穩妥可靠
辦理定期存款 活期存款 手續簡便 利息優厚
地址：第一區陝西路六十三號
電話：二〇〇四四

津興源銀號
經營商業銀行一切業務
地址：羅斯福路一一〇號
電話：二〇〇四四

止咳化痰
特製靈藥
廠咳喘名治主
行藥房藥大國藥海上
五二八九號 電話：二〇〇四四

本報唐山分銷處
唐山市新華路北光明書報社
電話：一二四五號